

UTAZÁSI SZERZŐDÉS ÁLTALÁNOS FELTÉTELEI

amely létrejött egyrészről a **time travel utazási iroda** márkanéven működő **Travelissima Kft.** (székhely: 1039 Budapest, Pünkösdfürdő u. 48/a. sz., cégjegyzékszám: Cg.01-09-287134, adószám: 25750616-2-41 MKEH engedély száma: U-001741, telefon/fax: 99/510-755 e-mail: info@timetravelutazas.hu) – a továbbiakban: **Utazási Iroda**, másrészről

Utazó neve:

.....
.....

Lakcíme:

.....
.....

- a továbbiakban: **Utazó** között az Utazási Iroda által szervezett utazásokra, melyekre a Ptk. 6:254. §, a 213/1996. (XII.23.) Korm.rendelet, a 281/2008. (XI.28.) Korm.rendelet, valamint ezen általános szerződési feltételek – a továbbiakban: **ÁSZF** rendelkezései az irányadók

1. Az Utazási szerződés

1.1. Az Utazási iroda kijelenti, hogy az utazásszervező és közvetítő tevékenységhez valamennyi hatósági engedéllyel rendelkezik, a jogszabályokban előírt mértékű vagyoni biztosítékra vonatkozó szerződést az Európai Utazási Biztosító Zrt-vel kötötte meg (szerződésszám: 29913 – KE – 01 / 2017).

1.2. Az utazás megrendelését, a jelentkezés felvételét és visszaigazolását, valamint az előleg befizetését követően létrejön az utazó és az Utazási Iroda között az utazási szerződés, mely a felek aláírásával lesz érvényes. Az utazás időtartamát, a közlekedés módját, a szolgáltatások minőségét és meghatározását, valamint a részvételi díjat az Utazási Iroda által közzétett programfüzet, illetve a megrendelés visszaigazolása tartalmazza.

1.3. Az utazási szerződés a megrendelő, mint Utazó és az Utazási Iroda között jön létre függetlenül attól, hogy a megrendelő az utazási szolgáltatásokat saját maga veszi igénybe, vagy harmadik személy(ek) részére rendeli-e meg, illetve hogy az Utazó a harmadik személy(ek) vonatkozásában rendelkezik-e képviselői jogosultsággal, meghatalmazással.

1.4. Az utazásszervező felhívja az utazó/megrendelő figyelmét, hogy az utazási szerződés csak az 1.2. pontban felsorolt feltételek mindegyikének hiánytalan megvalósulásával és az előleg az Utazási Iroda bankszámlájára, vagy pénztárába történő beérkezésével lesz érvényes, de a teljes részvételi díj befizetésével lép hatályba.

1.5. Az utazási szerződés alapján az Utazási Iroda az utazás és az út egyes állomásain való tartózkodás megszervezésére, továbbá kapcsolódó szolgáltatások nyújtására, az Utazó a szolgáltatások átvételére és díj fizetésére köteles.

1.6. Az Utazó és az Utazási Iroda közös megegyezésével a jelen ÁSZF-ben foglaltaktól írásban eltérően is megállapodhatnak. Az Utazási Iroda repülő utazások esetén kiegészítő szerződési feltételeket alkalmazhat.

2. Fizetési feltételek

2.1 Az Utazási Iroda által meghirdetett útra, az utazó által a jelentkezésekor fizetendő előleg a részvételi díj és a megrendelt szolgáltatások összesített díjának 40%-a. A részvételi díj a meghirdetett programban

szereplő szolgáltatások árát, az Utazási Iroda eljárási díját és szervezési költségét, valamint a mindenkori áfát foglalja magában. Ha a megrendelés az utazás megkezdését megelőző 30. napon belül történik, a részvételi díj 100 %-t be kell fizetni az Utazási Irodánál.

2.2 A fennmaradó összeg a szerződésen szereplő határidőig - legkésőbb az utazás megkezdése előtti 30. napig – fizetendő, bizonyos esetekben azonban az adott útra vonatkozó szerződés kiegészítés ennél korábbi határidőt is előírhat, ezen határidő betartásáért az utas felel, az Utazási Iroda semmilyen külön értesítést nem küld ez ügyben. Amennyiben az Utas a fizetési határidőket nem teljesíti, a szerződés nem lép hatályba, és az Utazási Iroda külön értesítés nélkül elállhat a szerződéstől, és jogában áll az utazási feltételekben rögzített lemondási költségeket felszámítani.

2.3. Az Utas az egyéni kéréseit, kívánságait, feltételeit, amelyek az utazással és az azon való részvételével kapcsolatosak köteles az Utazási Iroda felé közölni még az utazási szerződés megkötése előtt.

3. Lemondási feltételek

3.1. Az Utas az utazási szerződéstől az utazás megkezdése előtt írásban tett nyilatkozattal bármikor elállhat. A lemondás akkor válik hatályossá, amikor az elállási nyilatkozatot az Utazási Iroda kézhez kapja.

3.2. Az utazás megkezdése előtti 61. napig történő útlemondás esetén az Utas 5.000 Ft/fő költségtérítést köteles megfizetni az Utazási Iroda felé.

3.3. Többnapos utazás esetén, ha az Utas az utazás megkezdését megelőző 60 napon belül áll el a szerződéstől, úgy elállási jogát bánatpénz megfizetése ellenében gyakorolhatja. A bánatpénz mértéke:

- 60-35 napon belüli lemondás esetén a részvételi díj 10 %-a
- 34-22 napon belüli lemondás esetén a részvételi díj 30 %-a
- 21-15 napon belüli lemondás esetén a részvételi díj 50 %-a
- 14-8 napon belüli lemondás esetén a részvételi díj 70 %-a
- 7 napon belüli lemondás, valamint az utazás indulásakor való meg nem jelenés esetén a részvételi díj 100 %-a.

Egynapos utazás, valamint színházlátogatás esetén 15 napon belül történő elálláskor az alábbiak érvényesek:

- 15-7 napon belüli lemondás esetén a részvételi díj 10 %-a
- 6-4 napon belüli lemondás esetén a részvételi díj 50 %-a
- 3 napon belüli lemondás valamint az utazás indulásakor való meg nem jelenés esetén a részvételi díj 100 %-a

3.4. A Utazási Iroda által szervezett körutazások részvételi díjai tartalmazzák az Európai Utazási Biztosító Zrt útlemondási biztosítását. Utazásomra útlemondási biztosítást kötöttem és aláírással elfogadom, hogy a biztosító EUB2014-05BST jelű biztosítási feltételeit átvettem, elolvastam és értelmeztem.

3.5. Az utazási szerződést és útlemondási biztosítást az utas/megrendelő magára és a vele egy szerződésben szereplő utastársaira vonatkozóan aláírással elfogadja, annak tartalmát előzetesen megismerte. Aláírással igazolja, hogy utastársai meghatalmazásával rendelkeznek, nevükben eljárhat.

3.6. Abban az esetben, ha az utazással érintett valamely országban olyan körülmények állnak be,

amelyekre vonatkozóan az odautazást a magyar Külügyminisztérium nem ajánlja, úgy az utazás megkezdése előtt az Utas kártalanítás (bánatpénz) megfizetése nélkül elállhat. Ilyen esetekben az Utas részére az Utazási Iroda az általa befizetett díjat visszafizeti, vagy részére másik hasonló utazást ajánlhat fel.

3.7. Semminemű visszatérítés nem illeti meg azt az utast és utastársát, akik azért nem tudnak részt venni az utazáson, mert az utazáshoz szükséges dokumentumok (pl. érvényes útlevel, vízum, deviza, vám stb.) hiányában állnak és az erre vonatkozó mindenkori előírásokat nem tartották be, valamint azt az utast, aki az utazás folyamán lép vissza a szerződéstől.

3.8. Az Utazási Iroda jogában áll az utazás indulását megelőző 20. napig az Utas által fizetendő részvételi díjat jogszabály szerinti esetekben (pl. szállítási költségek, adók, illetékek, egyéb kötelező terhek, devizaárfolyam változása) felemelni. Ennek mértékről és indokáról az Utazási Iroda köteles az Utast írásban tájékoztatni. Amennyiben az emelkedés az eredeti részvételi díj 8 %-t meghaladja, az erről szóló tájékoztatást követően az Utas írásban tett nyilatkozattal az utazási szerződéstől elállhat. Amennyiben az Utas 48 órán belül szándékáról nem nyilatkozik, az Utazási Iroda az utazási szerződést hatályon kívül helyezi.

4. Utas jogai és kötelezettségei

4.1. Az Utas az utazás megkezdése előtti 30. napig jogosult az utazási szerződés szerinti utazásban való részvétel jogát átadni olyan harmadik személy részére, aki megfelel az utazási szerződésben meghatározott feltételeknek. Az Utas köteles az engedményezésről az Utazási Irodát haladéktalanul tájékoztatni. Az engedményezést megelőzően keletkezett szerződéses kötelezettségekért és az engedményezésből eredő igazolt többletköltségekért az engedményező és az engedményes egyetemlegesen felelnek.

4.2. Az Utasnak joga van az utazási irodától az utazással kapcsolatban információkat kérni.

4.3. Az Utas köteles az utazásra vonatkozó mindenkori útlevel-, vízum-, vám – és devizajogszabályokat, valamint az érintett országok jogszabályait betartani. Ezek elmulasztásából illetve megszegéséből eredő kárért az utazási irodát semmilyen felelősség nem terheli. Amennyiben az Utazási Iroda vállalja az utazáshoz szükséges dokumentumok beszerzését az Utas számára, az Utazási Iroda tájékoztatja az Utast az őt érintő adatszolgáltatási határidőkről. Amennyiben az Utas ezen adatszolgáltatási határidőket nem tartja be, az ebből eredő károkért, esetlegesen az utazás megghiúsulásáért az Utazási Irodát semmilyen felelősség nem terheli. Amennyiben az utas az utazás időtartama alatt lemond valamely általa már megfizetett szolgáltatásról, sem kártérítést, sem a részvételi díj csökkentését nem igényelheti. Az utas maga köteles gondoskodni poggyászának, egyéb értékeinek megőrzéséről, felügyeletéről.

4.4. A társasutazások során az Utasnak kötelessége az Utazási Iroda vagy annak képviselője (pl. idegenvezető, csoportkísérő) által kijelölt találkozások helyét és idejét betartani. Az ennek be nem tartásából eredő károkért és költségekért az Utazási Iroda fellelőséget nem vállal. Az utazások alatt az Utas köteles olyan magatartást tanúsítani, hogy a programok lebonyolítását, valamint az utastársak nyugalma ne zavarja vagy akadályozza.

4.5. A szerződés hibás teljesítése esetén az utas köteles a kárigényét a hazaérkezést követő 7 napon belül az Utazási Iroda részére írásban bejelenteni. A panasz elbírálásának feltétele, hogy az utas a kifogását a helyszínen az idegenvezetővel, vagy a gépkocsivezetővel, vagy a szolgáltatóval közölje, és erről jegyzőkönyv készüljön, melyet az Utas a kárigény benyújtásakor köteles az Utazási Iroda részére bocsátani. Amennyiben ezen feltételeknek az Utas nem tud eleget tenni, az Utazási Irodát felelősség nem terheli.

4.6. A hibás teljesítésből eredő kártérítés összege nem haladhatja meg a befizetett részvételi díj kétszeresét. Az Utazási Iroda köteles a beérkezett kárigényt 30 napon belül megválaszolni.

5.. Az Utazási Iroda joga és kötelessége

5.1. Az Utazási Iroda társas útjai esetén a minimum létszám 30 fő. Amennyiben az utazók száma nem éri el ezt a létszámot, az utazási irodának körutazások esetén joga van legkésőbb az utazás megkezdése előtt 20 nappal, írásban tett nyilatkozattal elállni az utazástól. A lemondási határidő az egynapos programoknál, valamint a színházlátogatásoknál az utazás megkezdése előtti 2. nap. Ha a fenti okok alapján az Utazási Iroda eláll a szerződéstől, az Utas az eredetivel azonos vagy hasonló értékű szolgáltatásra tarthat igényt. Ha a helyettesítő szolgáltatás ára magasabb az eredetinel, a különbözetet az Utas fizeti, ha alacsonyabb, az Utazási Iroda köteles a különbözetet haladéktalanul, maradéktalanul visszafizetni. Ha az Utas a felajánlott szolgáltatást nem fogadja el, illetve az Utazási Iroda nem tud megfelelő szolgáltatást felajánlani, köteles a befizetett előleget az Utasnak teljes egészében visszafizetni.

5.2. Egyedi igények alapján összeállított, ún. zárt csoportos megrendelés esetén a legalacsonyabb résztvevő számot a megrendelő határozza meg.

5.3. Az Utazási Iroda útjai során fenntartja magának a jogot, hogy az utazások ideje alatt indokolt esetben programmódosítást, útvonal módosítást hajtson végre, esetlegesen kategóriáján belül a szálláshelyeket megváltoztassa. Az ilyen jellegű módosításokból eredő károkért Utazási Irodát felelősség nem terheli.

5.4. Az Utazási Iroda jogosult az autóbuszos utazásoknál az előre lefoglalt és visszaigazolt ülőhelyeket módosítani (pl. hozzátartozók egymás mellé ültetése érdekében).

5.5. Az Utazási Iroda köteles a részvételi díj teljes összegének megfizetése után az utazáshoz szükséges dokumentumokat (pl. részvételi jegy, stb.) kiállítani és az utasnak átadni, majd az utazás megkezdése előtt kb. egy héttel tájékoztatót küldeni, amely tartalmazza az idegenvezető nevét, telefonszámát, és az úttal kapcsolatos egyéb hasznos információkat.

5.6. Az Utazási Iroda köteles az utazási szerződésben foglalt szolgáltatásokat teljesíteni, amennyiben ezt elmulasztja, kötelessége a részvételi díjat arányosan leszállítani. Ez alól kivételt képez, ha az Utas a szolgáltatást vagy annak valamely részét saját elhatározásából nem veszi igénybe.

5.7. Az Utazási Iroda programfüzetében, weblapján, egyéb tájékoztatójában szereplő információk tájékoztató jellegűek, a bennük szereplő elírásokért és a nyomdai hibákért az Utazási Irodát felelősség nem terheli.

5.8. Az Utazási Iroda nem felel azon programok elmaradásáért, módosulásáért, amelyeket előre nem látott, elháríthatatlan körülmény okozott, mint pl. háborús helyzet, terrorcselekmény, sztrájkok vagy elháríthatatlan természeti katasztrófák stb. Az ezen okokból származó többletköltségek az Utast terhelik.

5.9. Az utas az utazás ideje alatt közvetlenül tartozik felelősséggel az általa okozott károkért (pl.: szállodai károkozás, baleset okozása).

5.10. Amennyiben az Utas által befizetett fakultatív programok a kellő jelentkező hiányában elmaradnak, az Utazási Iroda az utas részére a befizetett összeget visszafizeti, de emiatt az Utas kártérítésre nem jogosult.

6. BBP biztosítás

Baleset, betegség és poggyászbiztosítást a körutazások részvételi díja nem tartalmazza. Az előleg befizetésekor az Európai Utazási Biztosító Zrt. és QBE Insurance (Europe) Limited Magyarországi Fióktelepe biztosítótársaságok kedvező díjú BBP biztosítása köthető, mely egyben az utazás feltétele is. Ez alól kivételt képez, ha az Utas írásban nyilatkozik, hogy az utazás idejére már rendelkezik érvényes BBP biztosítással, így a balesetből, betegségből vagy poggyászkárból eredő károkért az Utazási Irodát felelősség nem terheli.

A biztosítótársasággal szemben érvényesíteni kívánt kárigényt az Utazási Iroda képviselőjének azonnal be kell jelenteni, arról jegyzőkönyvet kell felvenni. Az Utasnak a biztosítás keretében meg nem térült, igazolt kára tekintetében a Polgári Törvénykönyv szabályai az irányadók.

A külföldi egynapos utak esetén a részvételi díj tartalmazza az 1 napra vonatkozó, kedvezményes díjtételű, csoportos baleset, betegség, poggyászbiztosítás árát.

Belföldi utazások, színházlátogatások esetén az Utazási Iroda nem köt csoportos belföldi BBP biztosítást az Utasok részére, de egyénileg irodáinkban köthető.

7. Vitás kérdések

Az Utazási Iroda által szervezett utazásokkal kapcsolatos minden peres ügyben a felek alávetik magukat a Győri Járásbíróság kizárólagos illetékességének.

8. Nyilatkozat

Alulírott Utas a 2007. évi CXXVII. tv. 206. § (2) bekezdés alapján az alábbiak szerint teljes felelősséggel nyilatkozom, hogy az Utazási Iroda által nyújtott szolgáltatást

- nem adóalanyként vagy adóalanyi minőségben/ azaz Utasként/
- adóalanyként saját nevemben és javamra, azaz végső felhasználóként / azaz Utasként /
- adóalanyként saját nevemben, de más javára / azaz nem Utasként veszem igénybe.

(Megfelelő szövegrész aláhúzandó!)

Az utazási feltételeket, a programleírást, az utazásra, illetve az adatkezelésre vonatkozó részletes tájékoztatót megismertem, átvettem és az azokban foglaltakat magamra, valamint az esetlegesen általam képviselt személy(ek)re nézve kötelezően elfogadom.

Külön felhívjuk figyelmét, hogy a biztosító biztosítási feltételekben és az ügyféltájékoztatóban külön fejezetekben foglalta össze a Polgári törvénykönyvtől, illetve a korábbi általános szerződési feltételtől lényegesen eltérő rendelkezéseket.

Alulírott nyilatkozom, hogy ezen eltérő rendelkezéseket megismertem és azokat magamra és az utazási szerződésben feltüntetett utasokra vonatkozóan kötelezőnek fogadom el.